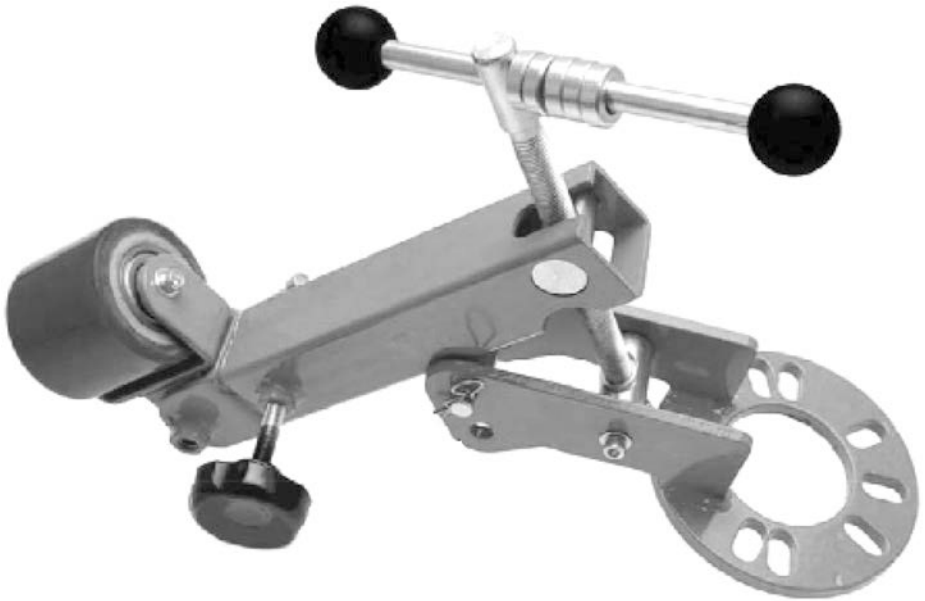




Fender Roller Tool

User Manual



Please read and understand all instructions before use. Retain this manual for future reference.



Fender Roller Tool

INTRODUCTION

The Fender Roller Tool smooths out the inner wheel well of the fender. The telescopic cantilever's length is adjustable and can swivel in a 180° arc to work on a wide range of vehicles.

SAFETY

WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment.

Keep this manual for safety warnings, precautions, operating or inspection and maintenance instructions.

HAZARD DEFINITIONS

Please familiarize yourself with the hazard notices found in this manual. A notice is an alert that there is a possibility of property damage, injury or death if certain instructions are not followed.

DANGER! This notice indicates an immediate and specific hazard that **will** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.

WARNING! This notice indicates a specific hazard or unsafe practice that **could** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.

CAUTION! This notice indicates a potentially hazardous situation that may result in minor or moderate injury if proper practices are not taken.

NOTICE! This notice indicates that a specific hazard or unsafe practice will result in equipment or property damage, but not personal injury.

WORK AREA

1. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean, well-lit and free of distractions.
2. Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.
3. Store unused tools properly in a safe and dry location to prevent rust or damage. Lock tools away and keep out of the reach of children.

PERSONAL SAFETY

WARNING! Wear personal protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI).

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

1. Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes. Eye protection equipment should comply with CSA Z94.3-07 or ANSI Z87.1 standards based on the type of work performed.
2. Wear the appropriate type of full-face shield in addition to safety goggles, as the work can create chips, abrasive or particulate matter.
3. Wear gloves that provide protection based on the work materials or to reduce the effects of tool vibration.
4. Wear protective clothing designed for the work environment and tool.
5. Non-skid footwear is recommended to maintain footing and balance in the work environment.

PERSONAL PRECAUTIONS

Control the tool, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to tool.

1. Do not operate any tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.
2. Avoid wearing clothes or jewelry that can become entangled with the moving parts of a tool. Keep long hair covered or bound.
3. Do not overreach when operating a tool. Proper footing and balance enables better control in unexpected situations.

SPECIFIC SAFETY PRECAUTIONS

WARNING! DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to the tool safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

1. Use the correct tool for the job. This tool was designed for a specific function. Do not modify or alter this tool or use it for an unintended purpose.

UNPACKING

WARNING! Do not operate the tool if any part is missing. Replace the missing part before operating. Failure to do so could result in a malfunction and personal injury.

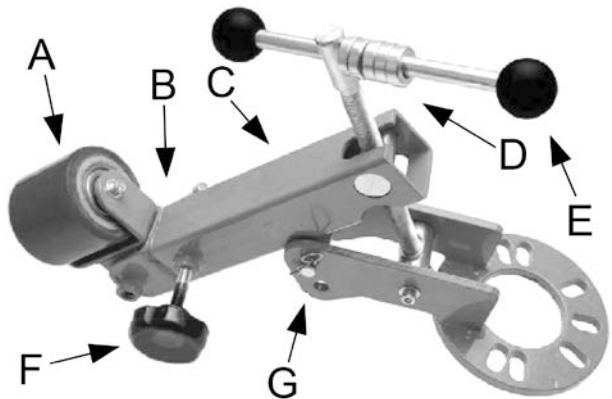
Remove the parts and accessories from the packaging and inspect for damage. Make sure that all items in the parts list are included.

Contents:

- Fender Roller Tool

IDENTIFICATION KEY

- A Flange Roller
- B Tommy Screw
- C Telescopic Cantilever
- D Conical Washers
- E Sliding Handle
- F Hand Wheel
- G 2-Direction Cantilever Adjustment



OPERATION

Letter references in parenthesis (A) refer to the included Identification Key.

The fender roller tool fits onto a 4 or 5-hole wheel hub. The diameter of the tool's holes range from 90 to 120 mm and fits most vehicle hubs.

1. Lift the vehicle up with a hoist or wheel jack. Place the vehicle on jack stands if using a jack.
 - a. Consult the manuals for the jack, jack stands, hoist and vehicle for safety instructions.
2. Remove the wheel and set aside. Keep the wheel lugs on hand.
3. Rotate the telescopic cantilever (C) to one side, until it cannot move any farther. Position the tool over the wheel's bolts so the arm's 180° rotation will cover the work area of the fender.
4. Place the conical washers on each bolt. Screw the wheel lugs onto the bolts and tighten to secure the tool in place (Fig. 1 and 2).
5. Loosen the tommy screw (B) holding the flange roller (A) (Fig. 3).
6. Adjust the telescopic cantilever (C) by turning the handle (E). This will adjust the cantilever's position until it is the correct length (Fig. 4).
7. Secure the cantilever in place with the hand wheel (F).



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

8. Align the flange roller (A) to the work surface's curve, then lightly secure the flange by tightening the tommy screw (B) (Fig. 5).
9. Move the tool through its arc to smooth the fender surface (Fig. 6 and 7). Check the flange roller's tension after moving the cantilever either left or right. Realign the flange roller if necessary.

Do not tighten the tommy screw too tightly as the flange roller can distort the fender if it cannot self-adjust during use.

10. Clean and dry the inner surface of the fender before applying a seam sealant to prevent corrosion.
11. The fender is ready for painting.



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7

CARE & MAINTENANCE

1. Maintain the tool with care. A tool in good condition is efficient, easier to control and will have fewer problems.
2. Inspect the tool components periodically. Repair or replace damaged or worn components. Only use identical replacement parts when servicing.
3. Keep the tool handles clean, dry and free from oil/grease at all times.
4. Maintain the tool's labels and name plates. These carry important information. If unreadable or missing, contact Princess Auto Ltd. for replacements.

WARNING! Only qualified service personnel should repair the tool. An improperly repaired tool may present a hazard to the user and/or others.

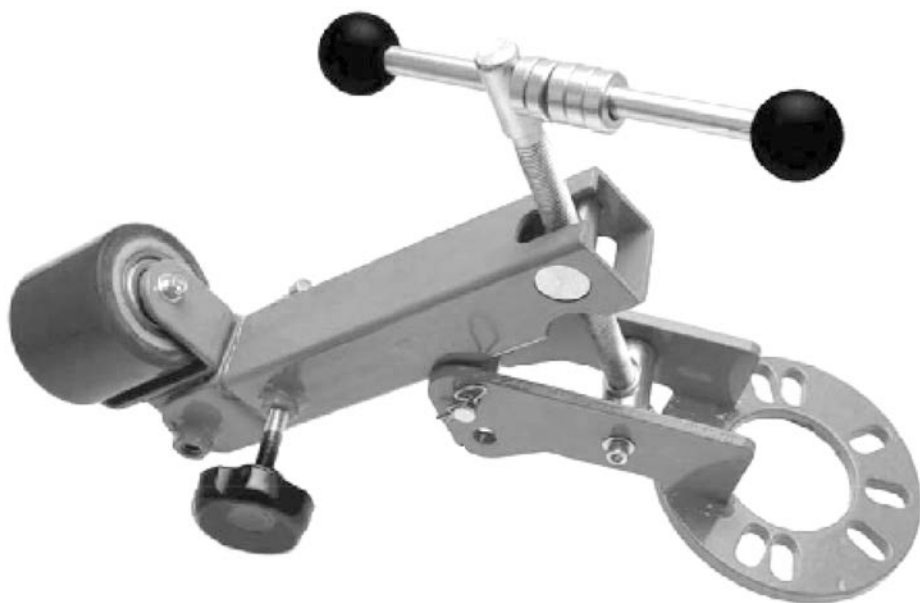
TROUBLESHOOTING

Visit a Princess Auto Ltd. location for a solution if the tool does not function properly or parts are missing. If unable to do so, have a qualified technician service the tool.



Outil à rouleau pour garde-boue

Manuel d'utilisateur



Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.



Outil à rouleau pour garde-boue

INTRODUCTION

L'outil à rouleau pour aile aplanit le passage de roue intérieur de l'aile. La longueur du porte-à-faux télescopique est ajustable et peut pivoter sur 180° pour s'adapter à une large gamme de véhicules.

SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet outil. L'utilisateur doit respecter les précautions de base lorsqu'il utilise cet outil afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à l'équipement.

Conservez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions, les instructions de fonctionnement ou d'inspection et d'entretien.

DÉFINITIONS DE DANGER

Veillez-vous familiariser avec les avis de danger qui sont présentés dans ce manuel. Un avis est une alerte indiquant qu'il existe un risque de dommage à la propriété, de blessure ou de décès si on ne respecte pas certaines instructions.

DANGER ! Cet avis indique un risque immédiat et particulier qui **entraînera des blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

AVERTISSEMENT ! Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui **pourrait entraîner des blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

ATTENTION ! Cet avis indique une situation possiblement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées si on ne procède pas de la façon recommandée.

AVIS !

Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui entraînera des dommages au niveau de l'équipement ou des biens, mais non des blessures corporelles.

AIRE DE TRAVAIL

1. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre, bien éclairée et exempte de toute distraction.
2. Assurez-vous que les personnes qui ne portent pas l'équipement de sécurité approprié ne se trouvent pas à proximité de l'aire de travail.
3. Rangez les outils correctement dans un lieu sécurisé et sec. Gardez les outils hors de la portée des enfants.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

AVERTISSEMENT ! Portez de l'équipement de protection personnelle homologué par l'Association canadienne de normalisation (CSA) ou l'American National Standards Institute (ANSI).

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE

1. Portez toujours des lunettes antiprojections qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux. L'équipement de protection des yeux devrait être conforme à la norme CSA Z94.3-07 ou ANSI Z87.1 fonction du type de travail effectué.
2. Portez un écran facial panoramique de type approprié avec les lunettes de sécurité puisque cette tâche peut créer des copeaux, des matières abrasives ou des particules.
3. Portez des gants qui protègent en fonction des matériaux de travail et pour réduire les effets des vibrations de l'outil.
4. Portez des vêtements de protection conçus pour l'environnement de travail et pour l'outil.
5. Les chaussures antidérapantes sont recommandées pour maintenir la stabilité et l'équilibre au sein de l'environnement de travail.

PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

Gardez le contrôle de l'outil, de vos mouvements et de l'environnement de travail pour éviter les blessures ou le bris de l'outil.

1. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
2. Évitez de porter des vêtements ou des bijoux pouvant se prendre dans les pièces mobiles d'un outil. Gardez les cheveux longs recouverts ou attachés.
3. N'utilisez pas l'outil si vous devez étirer les bras pour vous en servir. Une stabilité et un équilibre appropriés sont nécessaires afin d'avoir un meilleur contrôle en cas de situations inattendues.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

AVERTISSEMENT! Ne permettez PAS au confort ou à votre familiarisation avec l'outil (obtenus après un emploi répété) de se substituer à une adhésion stricte aux règles de sécurité de l'outil. Si vous utilisez cet outil de façon dangereuse ou incorrecte, vous pouvez subir des blessures corporelles graves.

1. Utilisez le bon outil pour la tâche à effectuer. Cet outil a été conçu pour une utilisation spécifique. Évitez de modifier ou d'altérer cet outil ou de l'utiliser à une fin autre que celle pour laquelle il a été conçu.

DÉBALLAGE

AVERTISSEMENT ! Ne faites pas fonctionner l'outil si des pièces sont manquantes. Remplacez les pièces manquantes avant l'utilisation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une défectuosité et des blessures graves.

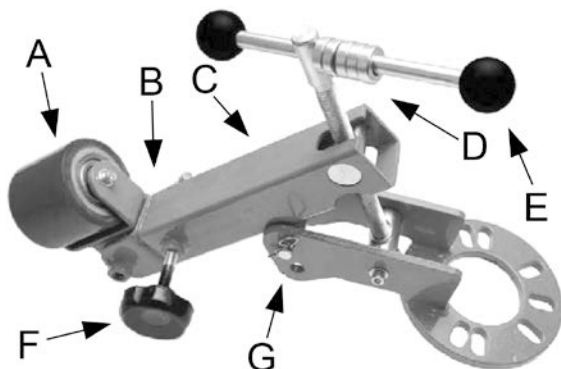
Retirez les pièces et les accessoires de l'emballage et vérifiez s'il y a des dommages. Assurez-vous que tous les articles sur la liste de pièces sont compris.

Contenu :

- Outil à rouleau pour aile

GUIDE D'IDENTIFICATION

- A Bras à rouleau
- B Vis à clef
- C Porte-à-faux télescopique
- D Rondelles coniques
- E Poignée coulissante
- F Molette d'ajustement
- G Ajustement du porte-à-faux dans 2 directions



UTILISATION

Les lettres de référence entre parenthèses (A) se rapportent à la clé d'identification comprise.

L'outil à rouleau pour aile peut s'adapter sur un moyeu de roue à 4 ou 5 trous. Le diamètre des trous de l'outil peut varier de 90 à 120 mm et convient à la plupart de moyeux de véhicules.

1. Surélevez le véhicule à l'aide d'un élévateur ou d'un cric. Placez le véhicule sur les chandelles si vous utilisez un cric.
 - a. Consultez les manuels pour les consignes de sécurité relatives au cric, aux chandelles, à l'élévateur et au véhicule.
2. Retirez la roue et placez-la de côté. Gardez les écrous de roue à portée de main.
3. Faites pivoter le porte-à-faux télescopique (C) vers un côté, jusqu'à ce qu'il soit immobile. Placez l'outil sur les boulons de la roue de manière à ce que la rotation du bras sur 180° couvre l'aire de travail de l'aile.



Fig. 1



Fig. 2

4. Placez les rondelles coniques sur chaque boulon. Vissez les écrous de roue sur les boulons et serrez pour fixer l'outil en place (fig. 1 et 2).
5. Desserrez la vis à clef (B) en maintenant le bras à rouleau (A) (fig. 3).
6. Ajustez le porte-à-faux télescopique (C) en tournant la poignée (E). Ceci permettra d'ajuster la position du porte-à-faux jusqu'à l'obtention de la longueur appropriée (fig. 4).
7. Fixez le porte-à-faux en place à l'aide de la molette (F).
8. Alignez le bras à rouleau (A) avec la courbe de la surface de travail, puis fixez légèrement le bras en serrant la vis à clef (B) (fig. 5).
9. Glissez l'outil sur 180° pour aplanir la surface de l'aile (fig. 6 et 7). Vérifiez la tension du bras à rouleau une fois le porte-à-faux déplacé à gauche ou à droite. Réalignez le bras à rouleau au besoin.
- Évitez de serrer la vis à clef trop fermement, car le bras à rouleau peut tordre l'aile s'il ne peut pas s'auto-régler pendant l'utilisation.
10. Nettoyez et séchez la surface intérieure de l'aile avant d'appliquer le joint afin d'éviter la corrosion.
11. L'aile est prête pour la peinture.

SOIN ET ENTRETIEN

1. Entretenez l'outil avec soin. Un outil en bon état sera efficace, plus facile à contrôler et préviendra les problèmes de fonctionnement.
2. Inspectez les composants de l'outil régulièrement. Réparez ou remplacez les composants endommagés ou usés. Employez seulement des pièces autorisées.
3. Gardez les poignées de l'outil propres, sèches et exemptes d'huile ou de graisse en tout temps.
4. Veillez à ce que l'étiquette et la plaque signalétique demeurent intactes sur l'outil. Elles comportent des renseignements importants. Si elles sont illisibles ou manquantes, communiquez avec Princess Auto Ltd. pour les remplacer.

AVERTISSEMENT ! Seul un personnel d'entretien qualifié doit effectuer la réparation de l'outil/l'appareil. Un outil/appareil mal réparé peut présenter un risque pour l'utilisateur et/ou pour les autres.

DÉPANNAGE

Si l'outil ne fonctionne pas correctement ou si des pièces sont manquantes, visitez un magasin Princess Auto Ltd. afin de trouver une solution. Si ce n'est pas possible, demandez à un technicien qualifié de réparer l'outil.

